

中華民國十八年十一月七號

(星期四)

大漢公報

孔子貳千四百八拾年

夏曆歲次己巳年十月初七

價目表

本報自本埠派到每月收銀七毫五若
派不到者郵票寄上每月收銀壹元五角
各埠及美國每月收銀九元七毫五分
年五元三個月收銀廿五元七毫五分
及外國每年收銀拾元五角除禮拜日
皆按日呈閱無論取閱久暫報費均先惠
奉函定閱恕不奉呈 本報司理部啟

均安棧啟事

馬心喜即馬駿經辭退代理藍煙通公司
職務專任總理代理美國郵船公司客務兼
代理詩亞鐵路車紙代拍電報不取電
費僑胞光顧請到均安棧面商或直電
商便安

對籌辦香港公報之感言(二)

是故今日在國內欲求一真正之言論機關。未受政府箝制摧殘者。誠憂憂其難。此國內雖有主持真正輿論之人。而無主持真正輿論之機關。所存在者。所不禁者。所准郵遞者。非歌功頌德以仰人補給者。則政府自辦。以製造輿論。發惡觀聽。以誑騙國人者。故今日之在國內。求一真正不阿。足以代表真正輿論者。幾如摘斗摩天。可望而不可即者也。

總自前自命所謂言論界之鐵中錚錚。個中魁首者。今亦有為政府之銅臭所催眠。亦步亦趨。仰人鼻息。倒非說是。惟命是從。嗚呼。心之至。甘為鷹犬。強好輿論。願作虎狼。此為斯文之敗類。亦報界之巨蠹也。

嗚呼。今日中國之正義消沉。民意沮喪。已達極點。若長此不圖。國將不國。吾洪人夙具救國之熱誠。貳百五十餘年。前仆後繼。未曾稍懈。今對此滄海橫流之候。若欲奮起石於危崖。以拯國脈之將墜。非扶植民意。糾正輿論。以作國民之嚮導不可。此全加洪門總辦事處諸君子。所以有香江公報之籌辦也。

滄海橫流之極。滄海橫流者。數十年矣。在海外非不枝繁葉茂。派衍流長。然回首海內。屬於洪門之人士者。數亦非不眾也。乃散漫無紀。絕少聯繫。求一可以為海內洪人聯絡之導線者。舍報館以外亦無他術焉。此公報之籌辦不能稍緩者豈也。

況國事凋敝。日甚一日。爭地爭地。殺人盈野盈城。此等豺狼性成之軍閥。非施與相當之富強。實無以醒其兇殘。而安生民於社席也。此公報之籌辦不能稍緩者豈也。

中華民國。為洪人擲頭顱。灑寶血。耗金錢。消光陰。千辛万苦。所得來者也。今則江山猶是。民國全非。回首前塵。傷心

美國郵船

AMERICAN MAIL LINE
DOLLAR STEAMSHIP LINES INC. LTD.

All C. N. R. Agents are Representatives

回國僑胞注意

美國郵船打磚公司特別歡迎華僑搭
總統船回國本公司之快捷堅固大輪
船每兩星期六日在域多利開行一次
由雲埠往域多利船費本公司包妥於
船期日搭船過域多利本公司備有客
車行李車在碼頭載運搭客及行李過
唐山碼頭船均不取分文最近船中
改良特點是新增潤滑梯新豐美福
食及特別女客大艙位各船在上海海
泊一天華行十九日到港

者化慎總統十一月二號開
林 肯總統十一月十六號開
尾地慎總統十一月三十號開
及 慎總統十二月十四號開
麥項利總統十二月十八號開
加 蘭總統元月十一號開

Quon On Jan CO., Mar June
295 Pender St. E., Vancouver B. C.
Phone Sey. 78-0

駿馬棧安均處理代總人華埠雲
Lee Hong Chong, Albert Mar
533 Fisguard St., Victoria, B. C. Phone 3253

理呈馬昌同利處理代總人華埠城
R. O. Bullwinkel, District Passenger Agent
517 Granville St. Vancouver, B. C.

打磚公司

長已。非登高大呼。何以警彼黨之貪殘。而醒國人迷之夢。以光復民國之基業也。此公報之籌備不容稍緩者三也。

若夫表彰洪門主義。及羅致人才以改組政黨。聯絡海內外昆仲等三事。曹君懋森已於日前在雲埠演說社發揮無遺。已畧見報章。至其餘數事如何。及通告如何。記者未獲窺全豹。惟雲埠附股公報諸君子。如風起雲湧。爭先恐後。殊可為籌辦公報前途抱一樂觀者也。惟觀日前附股大埠公報晨報諸昆仲。今日尚有數埠完全未繳款者。而公報晨報已出世數月矣。而都城洪鐘報所以有一再招股之勞者。亦以是故。奇語認股公報諸君子。幸毋再蹈前轍。則公報可指日而成。不待著龜矣 (完)

孔教救亡論(八)
(簡錄長沙日報)

軍隊變之聲。時有所聞。其所以岌岌欲動者。蓋由國民中之梟傑悍健者。時時鼓動於其間。人人無安分守己之心。即日日

特載

孔教救亡論(八)
(簡錄長沙日報)

軍隊變之聲。時有所聞。其所以岌岌欲動者。蓋由國民中之梟傑悍健者。時時鼓動於其間。人人無安分守己之心。即日日

請搭藍煙通船旋東
The Blue Funnel Line

本公司輪船異常堅固甚少量浪伙食新鮮茶水充足招呼妥當僑界大已知之加以船費較廉尤能令搭客滿意回國諸君盡興早來搭客諸君請預早登夜下船因開行之時在於晨早故也

由雲開行
九月十七號
十月八號
十月十九號
十二月十號

船費二樓七十五元
大船五十五元

船名 益地士臣
船名 吊地利士臣
船名 且路卑利臣

到雲域埠
八月十七號
九月八號
九月十九號
十月十號

號安均處理代埠城 號安均處理代埠雲
QUON ON CO. QUON ON CO.
529 Cormorant St. 254 1/2 Pender St. E.
Phone. 1378 Phone Sey. 2942
P. O. Box 1455 Vancouver, P. C.
Victoria B. C.

崇福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

西黃大衛醫

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hastings St. E. Vancouver, B. C.
士博醫學大立省諾利伊國美
証憑予給驗考府政兩美加
症雜柳花科全外內幼老女男理統

電話 8708
Fair 2288X 宅住
間 在 館 在
點九至七點五至五至三點半
點九至七點五至五至三點半

行銀路資

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

啟者本銀行所做滙兌生意除寫赤紙之外兼寫柯打紙蓋柯打紙有兩種好處(一)收費廉(二)隨處銀行可以兌換現金有此二種優點可稱滙款最便利者本銀行為利便客商起見特在本行接寫柯打紙深望親華友源源賜顧謹此歡迎

寫柯打紙收費詳列如左

三元五毛以下收費五仙 五元以下收費七仙
十元以下收費一毛 三十元以下收費壹毛二
五十元以下收費一毛五 六十元以下收費一毛八
八十元以下收費二毛 壹百元以下收費二毛四
壹百元以下為柯打紙 壹百元以上為之滙票

雲埠資路銀行謹啟

西葉錦求醫

Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E. Vancouver, B. C.

醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L.
住所電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E.

統理 男女老幼 內外全科 花柳雜症

港香到天七拾

司公船輪 亞丕詩

如船期已改 當即奉寄
新表印備

四大特色
之
不與別同

船期已改 當即奉寄
新表印備

船位通爽
福食生鮮
船量巨大
行期快捷

由雲埠開行日期表

船號 陽曆日期

亞洲皇后 十月二日
坎拿大 十月十七日
俄國皇后 十月二日
亞洲皇后 十月廿三日
坎拿大 十月廿七日
俄國皇后 十月廿一日

由雲埠開行日期表

船號 陽曆日期

亞洲皇后 十月二日
坎拿大 十月十七日
俄國皇后 十月二日
亞洲皇后 十月廿三日
坎拿大 十月廿七日
俄國皇后 十月廿一日

總司理司徒施佈

住信通徒司
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

萬源昌

MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

加拿大
雙托水仙花頭
庄庄頭糖薑
生晒米糍枝干
海宴新鮮蠟油
油米茶糖雜貨
各樣罐頭食品
磁器竹器用具
藥材膏丹丸散
顧繡絲髮俱全
各埠僑胞賜顧
不論大單小單
一律大加歡迎
萬源昌謹啓

雲合生號 啟

79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6286
HOP SANG CO.

(冬節送禮貨品又到)
雙托水仙花
大小庄糖薑
四磅鴛鴦毡
各號款式鞋
(各款炮竹俱齊)
四仔景福炮
廿頭响茶炮
金盤喜月
打庄牛女會
加炮大喜火
七星吐明珠
廣萬隆溪炮
打庄連陸炮
三托高朗月
大雲煙吐錦
錦菊月輪車
大九龍吐珠

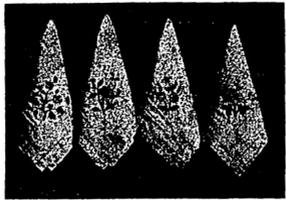


國光絲綢公司

KUO KONG SILK CO.

27 Pender St. E. Vancouver B. C. Can Phone Sey. 4918
店商之備完最物貨禮送

毛六條壹巾絲花角壹繡寸七拾是此



以上(送代樣)

各款男女絲巾
九寸吼邊綉四角花絲巾壹打五元
八寸淡彩綉四角花絲巾壹打五元七五
拾二英寸各色文華絲巾壹打五元八
拾二英寸印明星絲巾壹打四元半
十四英寸印彩虹絲巾壹打四元半
壹尺二雙口素綉巾壹打五元七五
一尺四雙口素綉巾壹打七元
一尺四吼邊素綉巾壹打九元半



此是最靚軟綉花官袍

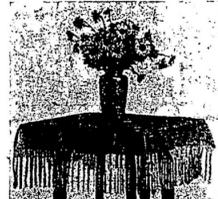


各款綉綉絨
一尺八色綉綉毛絨絨毯一張拾八元
一尺四色綉綉毛絨絨毯一張九元半
一尺八色綉綉毛絨絨毯一張九元半
一尺四色綉綉毛絨絨毯一張九元半
一尺八色綉綉毛絨絨毯一張九元半
一尺四色綉綉毛絨絨毯一張九元半

各款男女絲綉巾
五十四寸綉花文華綉巾一條六元
五十四寸文華綉印花綉巾一條五元
五十二寸大花文華綉印花綉巾一條四元半
五十二寸銀灰文華綉印花綉巾一條四元半
五十二寸白絲綉印花綉巾一條四元半
五十二寸雙幅文華綉印花綉巾一條五元五
二尺四淡彩綉四角花球綉巾一條六元



小文華綉小衫一件七元七五
最靚小文華綉小衫一件十一元半
加重白大紡綉小衫一件八元五毛
加大文華綉小衫一件九元二五
加重柳條大紡小衫一件九元二五
雪白電機紡小衫一件七元
各款新明紡小衫一件四元七五
十碼庄大花文華綉每打二十五元
十碼庄最靚小文華綉每打廿二元
每打可做女裝長衫二件或衫頭三
個小衫三件誠送禮最良之佳品也



此是綉綉球絨毯

▲解決冬節送禮的問題
送禮的意義。是聯絡感情和表現愛好的。所以
送禮之物品。(一)要受者的適合(二)要趨時。中國
◎◎嬌艷的綾羅綉緞 ◎◎五光十色的檯山
◎◎新欸的絲巾搭巾 ◎◎趨時的文華綉衫
是最合送禮之物品、諸君不要費神、請交給國光公司、替
諸君解決一切、本公司之貨價目錄現已印就、所有送禮及
需要的貨、應有盡有、賜函取閱、當即奉上、

環球公司鐵行

(磨詩)(話電)
四九九四
Phone
Sey. 4994



薯仔包線
本公司現辦到大
幫民且購包線。
特殊平賣。無論
任何西人發行價
格。總不及本公
司包綫批價之平
細查便知。

WANCOW CO. LTD HARDWARE
137 Pender St. E Vancouver, B. C.

張開號七卅百一牌門(下樓堂總紫金馬)東街打片埠華高雲大拿加在輔

通訊處
639 Carrill St. Vancouver B. C.
Kwong Sang Lung Co.
Seey. 5020

●并製有各種經驗膏丹丸散發售
●本醫生專治各種疑難雜症及衛生智識起見置有各種
醫學雜誌衛生書籍歡迎各界到閱研究至遠居別埠欲研
究衛生或染病未能出埠就醫者雖不請本醫生發藥醫治
若列明症候及原因來詢問亦為之研究盡已所知如何醫治
如何禁忌詳細回答惟問者要付下同信士胆一個空函恕不
答覆特聲明



廣州衛生局
林道一 方脈
本醫生好讀書
及研醫又隨名
師林邦臣林濟
安學內科何春
黎黎黎黎黎黎
計共十數多年
并在廣東省城
衛生局考取正
式中醫證書
花柳瘡科心氣
腹痛風濕骨痛
濕毒爛肉紅白
痢症咳嗽吐血
血少不睡女人
血崩內外雜症

大多華商係如意本公司
出產之車如有未知其車
之好處者仰即光臨瀏覽
一設于失德街九六七號
一設于辟矢街九壹拾號
廣東省城衛生局林道一方脈
考取正式中醫證書

西醫
悅如徐
Dr. Phillip Y. Chue, M. D.
501 Main Street Vancouver R. C. 藥房電話 Sey. 2183
醫館電話 Sey. 5106
住宅電話 Bay. 1553L
內外全科花柳
雜症
朝七點至十二點
下午二點至五點
晚間七點至九點
特別時間另議

元發雜貨行
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
236 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Doug. 5583
冬節將屆
靚水仙花
新糯米乾
糯米枝乾
各款糖薑
各款炮竹
錦盒岩茶
日用食品
應有盡應
發行零沽
額外克己
電話 德忌利市
五五八三
元發祥謹啟

精配眼鏡
本公司精配眼鏡。價格相宜。偷照本
公司辦法。無別家裝配
眼鏡能少過本公司所定
之價錢。又無別家能如
本公司兩配眼鏡專家工
夫之週到。本公司所配
售之眼鏡。俱為德國著
名聖士頓哈打路玻璃鏡
。貴客光顧。請移玉至
希士定街西一八號為幸
再者本公司之眼鏡專家俱已註冊
Toric Optical Company
Ophthalmic Opticians
118 Hastings St. W. Vancouver B. C.

四邑星期報四十七期到
趣怪報二十一期到
開花字特別定造紙袋發售
本報啟
POWELL WOOD & COAL CO.
1355 Powell St.
七二九三倫語話電
業煤出
PHONE HIGH. 3927
NIGHT. HIGH. 1444R

陸聲

初志

玉鶯記 (四) (梅影生)

譚聆罷笑曰。足下為卓識高明男子。奈何效時下迷信。其入曰不然。凡人所遇兆意。為吉為凶。最有準驗。僕自離家外出以來。歷驗不差。果黍。何得謂迷信。今無他語。惟願先生僱定此人。為賤內服侍則得矣。

譚曰。既尊信此兆意。決心延請。某又何敢違。其人見譚應允。欣欣而去。譚亦不背約。為之僱請。亞二。時雖婦寓館偏間。是處為地頗幽靜。且距廚不遠。乃譚別開以位置病人者。爾時在館留醫無多人。祇一癡婦。

亞二既至。由譚妻導引進見。指示以主人翁。該癡婦不過舉動不便。其容貌口語。固與常人無殊。自亞二入為奉侍。待之頗優厚。除便溺須扶掖外。餘並不加以重大工作。且三日打賞一次。每賞動全銀數元。

亞二自受僱以來。所歷家主雖多。從未有如此癡婦手段潤綽。以此亞二殊感激。遇有使喚或詢問。無不傾心奉事。盡情相告。以執役在扶持。故特在床沿。以橫支木板為臥位。以便喚起使令。由是與病者愈貼近。

社 會 鑑 未完

別開生面之情場惡劇 (服周)

遺書少婦諄諄勸嫁。越二日。綠衣使遞快郵至。函中除畧陳所病不起。勸老母勿過傷心外。謂兒婦青春年華。幸勿強其守節。希於成七後。即遣之去。任其另嫁。我家切不可有些微強迫性。若堅為門楣計。則悠悠歲月。青春易逝。恐勉強於表面。而潰決於隱微。則兒雖死。必為不安。母其體兒之意云云。

維時其兄已由滬歸。讀此函後。不敢以告弟媳。蓋恐激生意外耳。

▲忽然歸來疑是夢。乃事有出人意外。日昨金宅門前忽來一西裝少年下車叩門。啟戶者為其兄婦。門啟見少年。大驚失色。大呼阿弟歸來。初見居士。即似素識。今相處

異僧 (醒)

次年花朝。余適趨語。以過從既久。初未通關。則見其一人焚香跌坐。閉目涕淚。因深訝之。僧聞余息。亦驚而起。余初意其綺情未斷。遇時致感。窮詰所以。僧乃喟然歎曰。初見居士。即似素識。今相處

忠實之洪門會員速宜註冊

外亦如是。全國人民。每日必陳白飯生果雞鴨等食物於門外。俟僧來取。謂可卜一年之休咎。而僧從不言謝。取之逕去。在施主則須合十致敬。否則其家將有不利。迷信之甚。殆為全球冠。

未完

家庭常識

使象牙柔軟者。宜用山椒之皮煮之。則柔軟異常。能隨意製作各種之細工品。

使舊刀銳利如鋼刃之法。凡刀類用舊之時。其刃每鈍。而不能切物。宜以鹽五六合入於陳醋。更以極上之白鹼粉為粉末。調和於其中。塗於舊刀之上。用火燒之。待至其色通紅。取出浸於溫湯。洗落其藥。在砥石上磨之。即銳利無比。宛如鋼刀。又塗此藥而燒之。凡鐵器皆可使之堅硬如鋼云。

風 雅 壇 送呈德堂書記吳榮福兄歸國 周寶山

暹羅風俗誌

暹羅風俗誌 視高

昨遇暹羅兩君。承告暹羅風俗甚詳。彌饒逸趣。因拉雜書之。

▲崇信佛教。暹羅人民。信仰佛教。較諸中國印度尤甚。無論何人。均經一度之披剃。或三年還俗。或數月即還俗。雖尊至國王。亦皆皈依佛法。三年而不還俗者。則須終身事佛。服裝則為長且寬之黃袍。經日利頭跣足。鮮有冠履者。雖出

花旗參 除熱病 第一好

司公參洋國萬 The International Ginseng Company 353 Third Ave. New York City

萬國花旗參公司先生鑒：
請速由 (C.O.D.) 寄來
甲等參每磅三元
乙等參每磅二元

姓名：_____

英文地址：_____

東亞 馳名 藥

止咳散 止痛散 補腦汁 健胃散 驅蟲散 驅風散 驅寒散 驅濕散 驅毒散 驅邪散

台山嶺海銀行廣告

本行於民國十二年集資本額五十萬元開設總行於台城西門墟逐年增設分行於江門香港新昌廣州等埠各城鎮均有代理處

一 經營匯兌存款按揭找換信託及接理外洋書信銀兩不扣帶水祇收回些少帶工定期存款三個月定期存款半年定期存款一年定期存款五釐或港紙任便存貯寄赤回來即發奉存款券不悞

一 最近在香港文咸街東五拾三號購置該四層鋼筋三合土樓一座分行遷入營業并預備房專招待來往外洋僑胞倘蒙展止備極歡迎

The Bank of Lauhghoi Ltd,
Sai Mon City, Toishan District,
Canton, China

總司理黃笏南謹啟

裕綸德記雜貨行

冬節新到 禮品

親水心花 男女絲巾
錦盒糖乾 綉花格出
錦盒糖光 錦盒茗茶
瓦盞密羌 各種炮竹
自製臘味 各種齊備
價單印便 玉索即寄
關祝華啟

YEE LUN ARK KEE & CO.
534-6 Fisguard Street
P. O. Box 1514 Phone 2180
VICTORIA, B. C.

紀念預告

本支部謹擇於陽曆十一月廿九號即農曆十月廿九日舉行七週年紀念典禮敬請李隴西堂暨諸君屆時蒞臨助慶指示一切

易勝榮 幸

通訊處
Lee Dun Dong Association
565 Fisgard St. P. O. Box 1413
Victoria, B. C. Can.

▲紀念預告
本支部茲擇於十一月拾號舉行三週年紀念慶典敬請洪門機關致公總分堂屆期派員駕臨指示不勝榮幸

一 達權支社 謹

輔行雜貨公司

古屋商店本店 216 2nd Ave. So. Seattle Wash. (電話) 天慶二九三三

本公司具資分設支行在香港派件專司搜辦中國南北貨品大幫運來以應此間僑商就近採辦

嘉客惠顧可以選配任意不拘委附快車慢車定必周旋無誤斷不致負所托

馮敬竭誠候明教 司理李日如啟

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C.
PHONE SEY. 3440

▲紀念慶典預告
啓者本社擇於陽曆十一月十三日舉行二週年紀念慶典統請諸君屆時蒞臨助慶並指示一切易勝榮幸

云 達權支社同人鞠躬

AJI-NO-MOTO (Savoury Salt)

味之素

加拿大販賣店 古屋商店
M. FURUYA CO., LTD.
46, HASTINGS ST. E.
VANCOUVER, B. C.

Hempill Auto & Engineering School, 1043 W. Pender St., or 329 Carrall St., Vancouver, B.C.

自由車生意現在中國之最發達者以故有不數年間而變作百萬富翁者故美國商民之工廠林立於中國是故目前係最合機會學習車藝本學堂將來設校學堂于廣州上海北京等區區區教育車藝故友今宜即日向學云爾

兼辦各國名廠

大小時款鐘錶

老廣珍

石貓五玉鑽珍 眼彩器石珠

九六〇八磨矢線職

QUONG CHINCO.

39 Pender St. E. Vancouver, B. C.

永安藥房

選辦各省地道藥材 自製各項膏丹丸散

雲哥參茸大補丸每盒五元第一神效痔瘡散每樽七毛五

武漢蛤蚧大補丸每盒三元五毛滑精瀉瀉丸每樽一元

壯陽久服快藥丸每樽一元五毛神效白濁丸每樽七毛五

第一應驗痔瘡丸每樽一元五毛止咳化痰藥丸每樽七毛五

花柳疔毒掃毒丸每樽一元五毛止咳化痰藥丸每樽七毛五

新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化妝品

各種名茶親家用布鞋絲襪襪襪小衫也架小衫

各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價甚相宜

本號自製中西送禮麻糖發售

諸君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO. 32 Pender St. W. P. O. Box 636 Vancouver B.C.

司理人楊金樹啟

軒新

字粒玲瓏 排版雅觀 取價低廉 交件迅速

HO SUN HING CO.

258 1/2 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Daug. 5575

啓 林理司

新統曹軒心存

(處訊通軒本)

C. T. SUN

900 Temple Street Los Angeles, Cal., U. S. A.

行總發批埠外 丸散目錄

救急良方 寄便閱取函來

本軒近數年來對於本埠丸散之惠顧者日見其多，故特將丸散目錄重新編訂，以便各界人士隨時取閱。凡有惠顧者，請將目錄寄回，即當照價寄奉。此致。

五鞭補腎丸

此丸主治 腎虧陽痿 遺精遺瀉 陽事不舉 兩耳鳴響 遺精遺瀉 腰背骨痛 血弱氣虛 頭暈眼花 常多小便 命門火衰 體疲欲睡

養心生血丸

此丸主治 精神不振 血虛體倦 心跳怔忡 四肢凍冷 恍惚無定 目睛無力 視物帶障 請服此丸 定必見功

皮膚止癢解毒水

此水主治 皮膚瘙癢 頑癬疥癩 花柳餘毒 瘡癤小粒 統理一切 疥癬血毒 頑癬疥癩 花柳餘毒 瘡癤小粒 收效神速

濕毒俱為仙露除

統新先生醫本埠僑胞多業衣館其受濕毒而變生紅粒瘡癢等症者頗不乏人此等症纏綿難愈患者若弟幸於前日購得貴軒代買故特字到分與僑胞同用能藥到回春幸甚幸甚

弟前蒙脚部浮腫帶痛屢醫無功偶遇曹軒先生治癒因特將此丸贈與諸君以表謝忱此丸方集見示於余因知先生有脚腫丸脚腫水發售乃即函購一料服用之後腫痛俱消至今無復發之患真良藥也

關崇榮啟

Long Yen, 421 E. Jefferson St., Springfield, Ill.

遠年頭痛幸醫痊

弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難言白藥備嘗毫無功效近見報載西人北架氏亦患此症請曹軒先生治癒因特將此丸贈與諸君以表謝忱此丸方集見示於余因知先生有頭痛丸頭痛水發售乃即函購一料服用之後頭痛俱消至今無復發之患真良藥也

關崇榮啟

Barry Dock, S. Wales England

頑痰咳嗽有良方

讓染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難入夜睡不安羸弱束手未得其策幸得友人介紹即函求曹軒先生代為設法蒙即付藥到病除服藥不數日而頑症盡愈脫若早知先生必不致如此受苦也感激之餘特申於報

旅美省江世讓白

Sanj. Sing, 731 Paha. Ave., Shaohygan, Wis.

疝濁一齊消

曹軒先生醫道高明友前染白濁疝症屢求先生治癒因特將此丸贈與諸君以表謝忱此丸方集見示於余因知先生有疝濁丸疝濁水發售乃即函購一料服用之後疝濁俱消至今無復發之患真良藥也

旅美省江世讓白

Sanj. Sing, 731 Paha. Ave., Shaohygan, Wis.

患頑痰難醫者請看

鄙人染患頑痰難醫之物過多以致喉間不得自然常被頑痰阻礙固結難化雖請西醫割之亦難痊愈後經友人介紹請曹軒先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水服藥後其痰即化其功甚速

Harry Tso, 5052 W. Madison St. Chicago, Ill.

恭頌良醫

趙邦立醫士雅鑒啟者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢大時變動則痛甚屢請中西醫治無效故特將症情告幸得醫士對症施藥及所蛇三鞭藥酒屢服屢愈幸蒙醫士之術術醫到回春近數月不見復發巨量良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹同病者早離苦海耳

旅美省江世讓白

Arlington Cafe 320-1 E. Ave. S. Lehigh, Alta.

馳名三鞭補腎丸

此丸壯陽補腎滋陰補血治遺精白濁腰酸背痛等症。凡患此症者，服此丸後，立見奇效。此丸乃選用上等藥材，遵古法炮製，功效神速。每盒五元，小盒二元。郵費在內。

價目：大盒五元，小盒二元。郵費在內。

凡患此症者，服此丸後，立見奇效。此丸乃選用上等藥材，遵古法炮製，功效神速。每盒五元，小盒二元。郵費在內。

價目：大盒五元，小盒二元。郵費在內。

凡患此症者，服此丸後，立見奇效。此丸乃選用上等藥材，遵古法炮製，功效神速。每盒五元，小盒二元。郵費在內。

價目：大盒五元，小盒二元。郵費在內。

秘製經驗膏丹丸散

補腦安睡丸 每樽二元

壯陽補腎丸 每樽二元

五鞭補腎丸 每樽二元

養心生血丸 每樽二元

皮膚止癢解毒水 每樽二元

濕毒俱為仙露除 每樽二元

遠年頭痛幸醫痊 每樽二元

頑痰咳嗽有良方 每樽二元

疝濁一齊消 每樽二元

患頑痰難醫者請看 每樽二元

保壽書

此書詳述養生之道，凡欲長壽者，不可不讀。書中載有各種養生秘方，如飲食、起居、運動等，均詳述無遺。每冊一元。

價目：每冊一元。

三蛇蛤蚧藥酒

此酒選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡患風濕、關節炎、腰酸背痛等症者，服此酒後，立見奇效。每瓶五元。

價目：每瓶五元。

趙邦立統理內外全科花柳雜症膏丹丸散

26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can.

舖在片叻街西門牌貳拾六號 電話(詩慶)六七二

榮榮公司

Wing Wing Co. 111 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本公司設在片打街一百一十一號門牌精製各款臘味

發行貨美價廉久蒙僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘鴨下庄醬製鴨片肉鴨脚包鴨腎無不齊備并有乾水鹹菜發售諸君惠顧批價格外相宜

電話失磨九一七六

英洲尤之山糯米粉發行

本號到到英洲尤之山糯米粉發行，此粉乃選用上等糯米，遵古法炮製，功效神速。凡患消化不良、胃痛、腹瀉等症者，服此粉後，立見奇效。每袋一元。

價目：每袋一元。

新晒九魚蝦米蝦肉香咸魚時價

淨糯米粉 一百磅十五元五毛

淨粘米粉 一百磅十五元五毛

麥英崙洗衣粉 壹打五元六毛

W. H. Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

科脚柳花癩血雲紅醫專龍章黃

源利金 GIM LEE YUEN LTD. 75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER B.C.

專治：花柳、癩、血、雲、紅、醫、專、龍、章、黃

章記號

Hop Wo Lung Co. P. O. Box 458 Armstrong, B. C.

小號在云哥化埠經營有年今遷往廣東街開張專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如上下文賜來無誤

JUN KEE GO 1304 Main St. Box 888 Vancouver, B. C.

司理阮本祝

溫金有告白

啟者弟代辦松務並經里里欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、團批、屋揭、地契、囑書、各合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人往來文件、均可代辦、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈為垂青

寫字樓在雲高華埠 舖街五百零壹號

▲山仔橋銀行二樓

電話(詩慶)二二四

通訊住址

W. A. Cumyow

Can. Bank of Commerce Bldg. Phone Sey, 2240

61 Main St. Vancouver B. C.